



Európska únia

Invitation to Tender

for the subliminal contract according to the Act No 25/2006 of the Legal Codes on Public Procurement as amended by the later Decrees (herein the Public Procurement Act)

GPS collar and GPS for telemetry monitoring of wildlife

Common Procurement Vocabulary CPV: 32531000-4 Satellite communication systems

1. Details of submitter:

The Purchaser:	Národné lesnícke centrum
Address:	T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen
Company Registration Number:	42001315
Tax Identification Number:	2022091027
VAT number:	SK2022091027
Statutory:	Bc. Ing. Igor Morong
Bank:	Štátna pokladnica
Account:	7000241498/8180
Phone/Fax:	045/5314314 / 045/5202406
Email:	findo@nlcsk.org, kulichova@nlcsk.org

2. The subject matter of the purchase:

The subject matter of the purchase are GPS collars:

- GPS collar – amount 10 for the project „Progresívne technológie ochrany lesných drevín juvenilných rastových štádií“ ITMS 26220220120 and
- GPS for telemetry monitoring of wildlife movement – amount 10 for the project: „Dobudovanie centra excelentnosti: Adaptívne lesné ekosystémy“, ITMS 26220120049

3. Description of the subject matter of the purchase and mode of price calculation:

The subject matter of the purchase is delivery of GPS collars – technical equipment designed for monitoring of locomotion and behaviour of the roe deer and monitoring of other wildlife species in selected study areas. Detail specification of the equipment is listed in Annex 1. The price has to be calculated without VAT as the total price for all items listed in Annex 1.

4. Funding

The subject matter of the purchase will be funded by the EU Structural Funds via the Forest National Centre. The Purchaser will transfer the funds after delivery of goods based on the invoice issued by the Seller. Maturity of the invoice is agreed to be **100** days from the date of its delivery to the Purchaser. The funds will be wire transferred to the

bank account of the Seller mentioned in the Purchase Contract. The invoice must fulfill all requirements of the tax document. The Purchaser will not provide any advance payment.

5. The Contract

The result of tendering will be the Purchase Contract prepared in accordance with the § 409 of the Commercial Code.

6. Location and deadline of the delivery of goods

The National Forest Centre (details will be included in the contract).). It is required the deliver of goods to 10 weeks from the Purchase Contract signing.

7. Alternative solution

It is not possible to submit alternative solution for goods delivery. See tender conditions.

8. Request for information

It is possible to require tender conditions either by the letter of application addressed to the Public Purchaser or to the email address: kulichova@nlcsk.org by 13.4.2011, 10.00 hr.

9. Further explanation of call details and conditions

- a. Further explanation of call details and communication between the Purchaser and Tenderers will be performed in a written form.
- b. Any tenderer can require further information on the tender in a written form addressed to Slavka Kulichová: Národné lesnícke centrum, T.G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen by **19. 4. 2011, 10.00 hr.** The application must be delivered in the closed envelope containing note „PHZ - Žiadosť o vysvetlenie – GPS obojok“.
- c. The inquiries of every tenderer asking for further information about the tender conditions will be replied according to the Procurement Act § 99, 1, e).

10. The language of the offer

The offer and related documents have to be submitted in Slovak or Czech.

11. The requirements for offers (tender conditions):

11.A. Tender conditions:

The offer has to be submitted together with the original or legalization copy of the document showing power to sell (e.g. trade register).

11.B. Further conditions:

The offer and the signed Purchase Contract have to be delivered to the Purchaser. The draft of the Purchase Contract is part of the tendering documents.

The tenderer will be excluded from the process of Public Procurement in case of not submitting documents mentioned under the point 11A and/or will be unable to fulfil technical specifications of the subject mater of the purchase listed in Annex 1

12. Method of tendering and deadline for submission of tenders

- a. The offer will be submitted in the closed envelope labeled by the cover with a business name and address of the tenderer and strong indication **"PHZ - neotvárat' – „GPS obojok"** till **27. 4. 2011, 11,00 hrs. The offer has to be delivered to the following address:** Národné lesnícke centrum, T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen, Slovakia. More about mode of delivery is mentioned in the tender conditions.
- b. In case the tender will be submitted after deadline mentioned in the paragraph a, the offer will be not opened and returned back to the tenderer.

13. Date and place of opening tenders

Opennig will take place **28. 4. 2011, 10.00 hrs at:** Národné lesnícke centrum, Sokolská 2, 960 52 Zvolen, Slovakia. See more in tender conditions.

14. Criteria for the assessment and their application:

To select the best offer the following criteria were established:

Price in € without VAT – 100 %

15. Acceptance of the purchase contract:

Draft contract submitted by the succesful tenderer will be accepted in accordance with the Public Procurement Act § 45. The tender validity period is determined on 30.8.2011.

Zvolen 18. 3. 2011

Annex 1

Specification of the subject matter of Public Procurement

<p>The subject mater of Public Procurement according to point 2 a. – Progresívne technológie ...</p> <p>Amount 10</p>	<p>The collar for wildlife monitoring in the following configuration:</p> <ul style="list-style-type: none"> - GPS collar (TARIC 8526912020), no dangerous good according to IATA. 3 batteries in the collar, minimum number of positions during battery life 20 000. - VHF beacon, 10 frequencies within the range 148.500-148.900 MHz - Bi-directional UHF communication - Two axis activity sensor - Mortality option 	<p>Price without VAT</p>
<p>A. Total price without VAT:</p>	<p>-</p>	

<p>The subject mater of the Public Procurement according to point 2 b. - DCEALE.</p> <p>Amount 10</p>	<p>The collar for wildlife monitoring in the following configuration:</p> <ul style="list-style-type: none"> - GPS collar (TARIC 8526912020), no dangerous good according to IATA. 5 batteries in the collar, minimum number of positions during battery life 75 000. - VHF beacon, 10 frequencies within the range 147.000-147.400 MHz - Bi.directional UHF communication - GSM option - Two axis activity sensor - Timer controled trop off , 100 weeks 	<p>Price without VAT:</p>
<p>B. Total price without VAT:</p>	<p>-</p>	

<p>Total price A + B without VAT:</p>	<p>-</p>	
--	----------	--